

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 73 (2011)  
**Heft:** 6-7

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Technique Agricole

juin/juillet  
2011



Tout en un ! – Voir TA-spécial

## Rapid REX:

89 kilos seulement  
dévers à 120%

**Rapid EURO**

Sa sécurité, sa fiabilité et sa polyvalence permettent de l'utiliser toute l'année.

**Rapid UNIVERSO**

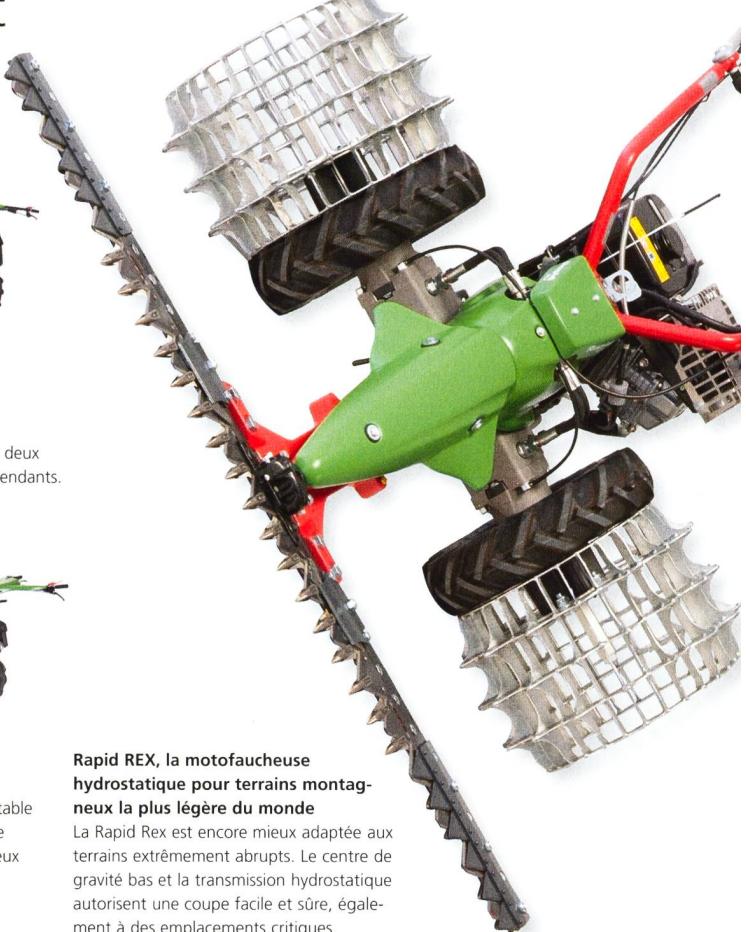
Avec technique unique en son genre: mue par deux moteurs de roue indépendants.

**Rapid SWISS**

La motofaucheuse particulièrement légère et maniable pour des régions montagneuses.

**Rapid MONDO**

Avec mancheron orientable et système de couplage rapide pour de nombreux outils portés.

**Rapid REX, la motofaucheuse**

**hydrostatique pour terrains montagneux la plus légère du monde**

La Rapid Rex est encore mieux adaptée aux terrains extrêmement abrupts. Le centre de gravité bas et la transmission hydrostatique autorisent une coupe facile et sûre, également à des emplacements critiques.

**Rapid Technic AG**  
Industriestrasse 7  
CH-8956 Killwangen  
T +41 44 743 11 11  
www.rapid.ch

# Heizmann

Tuyaux - Hydraulique - Transmission



## CEJN Multi-X

Multicouplage en une seule opération

- *Fabrication compacte*
- *Pression de travail jusqu'à 350 bar*
- *Couplable sous pression résiduelle*
- *Grand débit*
- *Raccords tournants*
- *Couplage sans fuite d'huile*
- *Design moderne*
- *Levier court*
- *Résistant à la corrosion*
- *Support de montage et protections inclus*



[www.heizmann.ch](http://www.heizmann.ch)